

Module 3-1: 기숙사 생활 (Living in a Dormitory)

New Words

Noun

- 갈비: *kalbi* (barbecued spareribs)
- 물: water
- 바닷가: beach
- 벤쿠버: Vancouver
- 불고기: *pulgogi* (roast meat)
- 생활: daily life, living
- 어젯밤: last night
- 차: tea
- 청바지: blue jeans
- 캐나다: Canada

Counter

- 잔: glass, cup

Pre-Noun

- 어떤: which, what kind of

New Words

Verb

- 되다 (됐어요): to become, get, turn into
- 눈(이) 오다 (와요): to snow
- 만들다 (만들어요): to make
- 사귀다 (사귀어요): to make friends
- 쓰다 (써요): 1. to use
2. to write

Adjective

- 착하다 (착해요): to be good-natured, kind-hearted

Suffix

- ~ (으)ㄹ래요: would you like to....?/I would like to(intention)
- ~ 고 있다: am/are/is ~ ing

차 한잔 하실래요?

(Woojin and Minji meet at the school cafeteria)

- 우진: 어, 민지 씨 아니세요? 뭐 하세요?
- 민지: 차 마시고 있어요.
우진 씨도 차 한 잔 하실래요?
- 우진: 네, 저도 마시고 싶었는데 잘 됐네요.
- 민지: 한국 생활이 어때요?
- 우진: 참 재미있어요. 친구도 많이 사귀었어요.
그리고 기숙사 생활도 편하고 재미있어요.

차 한잔 하실래요?

- 민지: 우진 씨는 방을 혼자 쓰세요?
- 우진: 아니요, 룸메이트가 있어요.
- 민지: 어떤 사람이에요?
- 우진: 호주에서 왔는데 한국을 정말 좋아하고 한국말도 잘 해요.
그리고 아주 친절하고 착해요.

차 한잔 하실래요?

- 우진: 어, 민지 씨 아니세요? 뭐 하세요?
Oh, hi, Minji! What are you up to?
- 민지: 차 마시고 있어요. I'm just having some tea.
우진 씨도 차 한 잔 하실래요?
Woojin, would you like a cup of tea?
- 우진: 네, 저도 마시고 싶었는데 잘 됐네요.
Yes, please. Great, I actually wanted to have some tea.
- 민지: 한국 생활이 어때요? How's life in Korea?
- 우진: 참 재미있어요. 친구도 많이 사귀었어요.
I'm having so much fun. I've also made a lot of friends.
그리고 기숙사 생활도 편하고 재미있어요.
Living in the dormitory is comfortable and fun, too.

차 한잔 하실래요?

- 민지: 우진 씨는 방을 혼자 쓰세요?
Woojin, do you have a single room?
- 우진: 아니요, 룸메이트가 있어요. No, I have a roommate.
- 민지: 어떤 사람이에요? What is your roommate like?
- 우진: 호주에서 왔는데 한국을 정말 좋아하고 한국말도 잘 해요.
He came from Australia.
He really likes Korea and speaks Korean very well.
그리고 아주 친절하고 착해요. He is also very kind and nice.

차 한잔 할래?

- 우진: 어, 민지? 뭐 해?
- 민지: 차 마시고 있어. 너도 차 한 잔 할래?
- 우진: 네, 저도 마시고 싶었는데 잘 됐네요.
- 민지: 한국 생활 어때?
- 우진: 참 재미있어. 친구도 많이 사귀고....기숙사 생활도 편하고..
- 민지: 방을 혼자 쓰니?
- 우진: 아니, 룸메이트가 있어.
- 민지: 어떤 사람이야?
- 우진: 호주에서 왔는데 한국을 정말 좋아하고 한국말도 잘하고 아주 친절하고 착해.
- 민지: 어머! 잘 됐다. **Oh! That's great.**

New Expressions

- 어, 민지 씨 아니세요? 'Oh, aren't you Minji?' expresses Yujin's surprise at meeting Minji unexpectedly.
- 잘 됐네요 is an idiomatic expression, meaning 'It sounds good' (lit. It has turned out well.) The dictionary form of 됐네요 is 되다 'to become, get, turn into'

New Expressions

- The verb 되다 has many functions (see below).

❑to become: 남동생은 내년에 대학생이 됩니다.

My younger brother will become a college student next year.

❑to work out, turn out: 참 잘 됐네요.

That's great. (lit. It worked out well.)

❑Idiomatic expressions

..... 어떻게 됩니까/돼요? What is/are ...?

주소가 어떻게 됩니까? What is your address?

나이가 어떻게 되세요? What is your age?

부모님 성함이 어떻게 되십니까? What are your parents' names?

New Expressions

- 사귀었어요. is often pronounced [사겨써요], although it is never written that way.
- 어떤 is a noun-modifying form of 어떻게 'to be how' and denotes an unspecified person or thing. 어떤 occurs both as an interrogative meaning 'what kind (type) of?' and as an indefinite, 'certain, some'.

Exercise

- Connect each of the phrases from the left column with a predicate on the right.

☐ 여자 친구를
☐ 차를
☐ 잔에 물이
☐ 의사가

많아요.
되고 싶어요.
사귀었어요.
마셔요.

답: Answers

- Connect each of the phrases from the left column with a predicate on the right.
 - ☐ 여자 친구를 사귀었어요.
 - ☐ 차를 마셔요.
 - ☐ 잔에 물이 많아요.
 - ☐ 의사가 되고 싶어요.

Exercise: 연습 (Homework)

- Answer the following questions:

- ☐ 어떤 일을 하고 싶어요?
- ☐ 어떤 친구를 사귀고 싶어요?
- ☐ 어떤 음악을 듣고 싶어요?
- ☐ 어떤 생일 선물을 받고 싶어요?

답: Answers

- Answer the following questions:

- ☐ 어떤 일을 하고 싶어요? **수 의 사 가 되 고 싶 어 요.**
- ☐ 어떤 친구를 사귀고 싶어요?
활 발 하 고 재 미 있 고 진 실 한 친구를 사귀고 싶어요.
- ☐ 어떤 음악을 듣고 싶어요?
클 래 식 음 악 이 나 조 용 한 음 악 을 듣고 싶어요.
- ☐ 어떤 생일 선물을 받고 싶어요? **피 아 노 를 받 고 싶 어 요.**

Grammar 문법

- The progressive form ~ 고 있다

- Examples

- (1) 남동생은 친구하고 불고기를 만들고 있어요.
- (2) A: 지금 뭐 하고 있어요? What are you doing now?
B: 음악 듣고 있는데요. I'm listening to music.
- (3) 지금 밖에 눈이 오고 있어요.
- (4) 아버지는 신문을 읽고 계세요. My father is reading a newspaper.

Grammar 문법

- Notes

- 1. ~ 고 있다 expresses the continuation or progression of an action.
Only verbs (not adjective) can occur in this construction.

Grammar 문법

• Notes

- Various forms of ~ 고 있다.

	Default forms	Plain	Subject honorific
Present	~ 고 있다	~ 고 있어요	~ 고 계세요
Past	~ 고 있었다	~ 고 있었어요	~ 고 계셨어요

- 동생은 방에서 놀고 있어요.
- 저는 어젯밤 9시에 친구하고 전화하고 있었어요.
- 어머니는 지금 영화를 보고 계세요.
- 아침에 아버지는 신문을 보고 계셨어요.

Exercise 연습

- Change the verb into the progressive form ~ 고 있다 or ~ 고 계시다.
- (1) 동생이 방에서 (자다) **자고 있어요.**
- (2) 저는 지금 도서관에서 (일하다).
- (3) 부모님께서 캐나다 밴쿠버에 (살다).
- (4) 소피아는 교실에서 (공부하다).
- (5) 마크는 마이클하고 책을 같이 (쓰다).

답: Answers

- Change the verb into the progressive form ~ 고 있다 or ~ 고 계시다.
- (1) 동생이 방에서 (자다) **자고 있어요.**
- (2) 저는 지금 도서관에서 (일하다). **일하고 있어요.**
- (3) 부모님께서 캐나다 밴쿠버에 (살다). **살고 계세요.**
- (4) 소피아는 교실에서 (공부하다). **공부하고 있어요.**
- (5) 마크는 마이클하고 책을 같이 (쓰다). **쓰고 있어요.**

Exercise 연습 (Homework)

- Practice with your partner using the progressive form ~ 고 있다.
- (1) 지금 뭐 하고 있어요?
- (2) 지금 엄마는 뭐 하고 있어요?
- (3) 지금 동생은 뭐 하고 있어요?
- (4) 지금 your friend's name 뭐 하고 있어요?

답: Answers

- Practice with your partner using the progressive form ~ 고 있다 or ~ 고 계시다.
- (1) 지금 뭐 하고 있어요? 공부하고 있어요.
- (2) 지금 엄마는 뭐 하고 있어요? 설거지 하고 계세요.
- (3) 지금 동생은 뭐 하고 있어요? 자전거 타고 있어요.
- (4) 지금 your friend's name 뭐 하고 있어요?
제니는 전화하고 있어요.

Exercise 연습 (Homework)

- Practice the above dialogues one more time using the past-tense form ~ 고 있었어요 as in the example.
- (1) 뭐 하고 있었어요?
- (2) 엄마는 뭐 하고 있었어요?
- (3) 동생은 뭐 하고 있었어요?
- (4) Your friend's name 뭐 하고 있었어요?

답: Answers

- Practice with your partner using the progressive form ~ 고 있다 or ~ 고 계시다.
- (1) 지금 뭐 하고 있어요? 공부하고 있었어요.
- (2) 지금 엄마는 뭐 하고 있어요? 설겅이 하고 계셨어요.
- (3) 지금 동생은 뭐 하고 있어요? 자전거 타고 있었어요.
- (4) 지금 your friend's name 뭐 하고 있어요?
제니는 전화하고 있었어요.

Grammar 문법

- Intentional ~ (으)ㄹ래요

- Examples

- (1) A: 뭐 먹을래요? What would you like to eat?
 B: 저는 갈비 먹을래요. I'd like to eat *Kalbi*.
 C: 저는 불고기 먹을래요. I'd like to eat *pulgogi*.

Grammar 문법

- Intentional ~ (으)ㄹ래요

- Examples

- (2) A: 이번 주말에 영화 보러 **갈래요**?

Would you like to watch a movie this weekend?

B: 네, 좋아요, 같이 가요. Yes, sounds good, let's go together.

- (3) A: 물 좀 **주실래요**? Would you like to give me some water?

B: 네, 여기 있어요. Yes, here you are.

Grammar 문법

- **Notes**

- 1. ~ (으)ㄹ래요 is used to ask the intention of the listener in questions and refers to the speaker's intention in statements.
- 2. ~ (으) ㄹ래요? in questions is used in less formal settings. A more formal and polite form is ~ (으)시겠어요?

Grammar 문법

• Notes

- 3. The formation of ~ (으)ㄹ래요 with verbs in /ㄷ/ and /ㄹ/ is demonstrated below.

Dictionary form	~ 어요/아요	~ (으)ㄹ래요
걷다 to walk	걸어요	걸을래요
만들다 to make	만들어요	만들래요

Exercise 연습

- Change the verbs in the box below with different suffixes.

	오다	먹다	타다	듣다
~ 어요/아요			타요	
~ (으)래요	올래요			
~ 습/ㅂ니다		먹습니다		

답: Answers

- Change the verbs in the box below with different suffixes.

	오다	먹다	타다	듣다
~ 어요/아요	와요	먹어요	타요	들어요
~ (으)ㄴ래요	올래요	먹을래요	탈래요	들을래요
~ 습/ㅂ니다	왔습니다	먹습니다	타습니다	듣습니다

Exercise 연습

- Practice as in the example.
- (1) 뭐 마실 거예요? (커피) **커피 마실래요.**
- (2) 무슨 영화 볼 거예요? (액션 영화)
- (3) 무슨 옷을 살 거예요? (청바지)
- (4) 주말에 어디 갈 거예요? (바닷가)
- (5) 뭐 먹을 거예요? (불고기)
- (6) 내일 저녁에 뭐 할 거예요?

답: Answers

- Practice as in the example.
- (1) 뭐 마실 거예요? (커피) **커피 마실래요.**
- (2) 무슨 영화 볼 거예요? (액션 영화) **액션 영화 볼래요.**
- (3) 무슨 옷을 살 거예요? (청바지) **청바지 살래요.**
- (4) 주말에 어디 갈 거예요? (바닷가) **바닷가에 갈래요.**
- (5) 뭐 먹을 거예요? (불고기) **불고기 먹을래요.**
- (6) 내일 저녁에 뭐 할 거예요? **볼링 칠래요.**